FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEME DU CA

Province Ontario District No. 114 S. District No. 3 Enumeration District / District du recenseur No. 1 in dans L'Original (village) (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par H. & S. Smith Enumerator. / Recenseur. 1-2 June

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION: Dwelling House	Family (reckoning from preceding page)	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of birth. (Province or state, if in Canada; country, if elsewhere. Enter as follows: Province of Quebec, Ontario, Nova Scotia, New Brunswick, Manitoba, British Columbia, Prince Edward Island, Saskatchewan, Alberta, Yukon, Northwest Territories, Newfoundland, England, Scotland, Ireland, Wales, United States, Germany, France, Italy, Austria, Russia, Sweden, Norway, Denmark, Holland, Belgium, Switzerland, Spain, Portugal, Greece, Roumania, Servia, Turkey, China, Japan, India, Australia, New Zealand, or other country.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration, if an immigrant.	Year of naturalization, if naturalized.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	WAGE EARNERS. Place where person is employed, as "Toronto" or "Parkdale" or "Township of Scarboro" or "Village of Markham" etc.	Weeks employed in 1910.	Weeks employed in 1910 at occupation or trade.	Weeks of working time lost through sickness.	Hours of work per day.	Hours of working time per week, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from all sources.	Rate of earnings per hour, if paid by the hour.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Out of Dominion.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Language commonly spoken.	Can speak English.	Can speak French.	Can speak other language.	Blind.	Deaf-mute.	Insane.	Idiotic.	Indian.	Chinese.	Japanese.
NUMÉROS DANS L'ORDRE DE VISITE: Maisons	Familles (en comptant à partir de la page précédente)	RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de naissance. (Province ou pays, si hors du Canada. Ecrire comme suit: Province de Québec, Ontario, Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick, Manitoba, Colombie Britannique, Ile du Prince-Edouard, Saskatchewan, Alberta, Yukon, Territoires du Nord-Ouest, Terre-Neuve, Angleterre, Ecosse, Irlande, Galles, Etats-Unis, Allemagne, France, Italie, Autriche, Russie, Suède, Norvège, Danemark, Hollande, Belgique, Suisse, Espagne, Portugal, Grèce, Roumanie, Servie, Turquie, Chine, Japon, Inde, Australie, Nouvelle-Zélande, ou autre pays.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si hors du Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Année de l'immigration, si immigrant au Canada.	Année de la naturalisation, si naturalisé.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou autre que celui de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaille à son compte.	EMPLOYÉS. Maintenant ou la dernière fois qu'ils ont travaillé, chez quel patron, à quel endroit, etc.	Nombre de semaines travaillées en 1910.	Nombre de semaines travaillées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines de chômage à cause de maladie.	Heures de travail par jour, à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine, à l'emploi principal.	Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gains totaux en 1910 provenant d'autres sources que l'emploi principal ou le métier.	Gains totaux en 1910 provenant de toutes sources.	Taux du gain par heure lorsqu'on est payé à l'heure — Canada	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Contre les accidents ou la maladie.	Hors de la Puissance.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue généralement parlée.	Langue généralement parlée.	Peut parler l'anglais.	Peut parler le français.	Peut parler une autre langue.	Aveugle.	Sourd-muet.	Aliéné.	Idiot.	Indien.	Chinois.	Japonais.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
8	8	Plouard Emerande	Longueuil Que	F	Fille	C	Octobre	1910	1/12	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Aucun	1 an																										
		Lecate Adélard	Longueuil "	M	Chef	M	Janvier	1870	40	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Journalier	Cultivateur				Scierie	12	20	60	12	8	60	114.00	12														
		" Cecile	"	F	Epouse	M	Décembre	1869	41	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Aucune	Nil																									
		" Cecile	"	F	Fille	C	Novembre	1910	6/12	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Aucun	1 an																									
		Brandon Edouard	"	M	Beau-frère	C	Octobre	1888	23	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Journalier	Cultivateur				Scierie de planches	40		72			350.														
9	9	Rochemont Pierre-Henri	Hull Que	M	Chef	M	Août	1863	48	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Charretier	Journalier				Moulins	12		60			120.														
		" Marie-Louise	"	F	Epouse	M	Septembre	1860	51	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Ménagère	Aucun				A la maison																			
		Séguin Marie-Louise	"	F	Fille	C	Juin	1890	21	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Couturière	2-9-06				Hôtel	52		60			120.														
		Rochemont Pierre-Henri	Hull Que	M	Fils	C	Août	1896	14	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Typographe	10-6-57				Imprimerie	52		60			180.														
		" Jean	"	M	Fils	C	Septembre	1898	12	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Aucun	Nil																									
		" Rosa	"	F	Fille	C	Novembre	1904	6	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Aucun	Nil																									
10	10	Desjardins Noël	Hull Que	M	Chef	M	Août	1867	43	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Journalier	2-9-11				Scierie	12		60			180.														
		" Delina	"	F	Epouse	M	Mai	1868	50	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Aucun	Nil																									
		Desjardins Médéric	"	M	Frère	C	Août	1900	50	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Journalier					Scierie																					
11	11	Desjardins Joseph	"	M	Chef	M	Août	1863	47	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Journalier	2-9-10				Scierie	12		60			180.														
		" Louise	"	F	Epouse	M	Août	1871	37	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Ménagère	Nil				A la maison																				
		" Eva	"	F	Fille	C	Juin	1895	16	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Aucun	Nil																									
		" Hervé	"	M	Fils	C	Mars	1896	15	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Aucun	Nil																									
		" Albert	"	M	Fils	C	Juillet	1897	14	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Journalier	2-9-10				Scierie	12		60			180.														
		" Alberte	"	F	Fille	C	Février	1899	12	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Aucun	Nil																									
		" Alphonse	"	M	Fils	C	Juillet	1900	2	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Aucun	Nil																									
12	12	Lecuyer Joseph	"	M	Chef	M	Novembre	1869	41	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Journalier	2-9-10				Scierie	30		60			150.														
		" Marie	"	F	Epouse	M	Février	1876	34	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Aucune	Nil																									
		" Aldéard	"	M	Fils	C	Août	1903	27	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Journalier	2-9-10				Scierie	36		60			180.														
13	13	Lecuyer Napoléon	"	M	Chef	M	Juillet	1870	30	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Journalier	2-9-10				Scierie	10	8	60	12	9	90.	50.														
		" Marie-Louise	"	F	Epouse	M	Mars	1879	32	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Aucune	Nil																									
		" Marie-Louise	"	F	Fille	C	Mai	1909	2	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Aucune	Nil																									
		" Joseph	"	M	Fils	C	Août	1910	9	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Aucun	Nil																									
14	14	Brûlé Lauzé	"	M	Chef	M	Juin	1867	43	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Journalier	Aucun				Scierie	20	16	60	60	10	120.	72.														
		" Lia	"	F	Epouse	M	Juin	1872	38	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Aucune	Nil																									
		" Armand	"	M	Fils	C	Juin	1892	18	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Journalier	5-9-10				Scierie	20		60			120.														
		" Théodore	"	F	Fille	C	Juin	1895	15	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Aucune	Nil																									
		" Hector	"	M	Fils	C	Décembre	1897	13	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Aucun	Nil																									
		" Léa	"	F	Fille	C	Janvier	1902	9	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Aucune	Nil																									
		" Alida	"	F	Fille	C	Avril	1904	7	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Aucune	Nil																									
		" François-Xavier	"	M	Fils	C	Mars	1910	1	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Aucun	Nil																									
15	15	Lecuyer Ignace	"	M	Chef	M	Août	1876	34	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Journalier	5-9-10				Scierie	40		60	60	10	200.														
		" Epouse	"	F	Epouse	M	Septembre	1876	34	O.			Français	Canadienne	Catholique R.	Ménagère	Nil																									
16	16	Bonnett Frederick W.	"	M	Chef	M	?	1875	36	Angleterre 1894			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Mesureur de Bois	3-3-10				Scierie	52		60			312														
		" Maud	"	F	Epouse	M	Janvier	1878	32	O.			Ecossaise	Canadienne	Presbytérienne	Aucune	Nil																									
		" Georges Edward	"	M	Fils	C	Mai	1900	11	O.			Anglaise	Canadienne	Presbytérienne	Etudiant	Nil																									
		" Robert Frederick	"	M	Fils	C	Juin	1902	8	O.			Anglaise	Canadienne	Presbytérienne	Etudiant	Nil																									
		" Margaret Irene	"	F	Fille	C	Juillet	1905	5	O.			Anglaise	Canadienne	Presbytérienne	Aucun	Nil																									
17	17	Lecuyer Pierre	Aux Rapides Que	M	Chef	M	Mai	1851	60	Q			Français	Canadienne	Catholique R.	Entrepreneur	Nil				Bureau entrepreneur	9		60			140.		1000.		23.40										
		" Emilie	"	F	Epouse	M	Janvier	1857	54	Q			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucun	Nil																									
		" Adelard	"	M	Fils	C	Novembre	1895	16	O.			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucun	Nil																									
		" Lucien	"	F	Fille	C	Novembre	1899	12	O.			Française	Canadienne	Catholique R.	Etudiante	Nil																									
		" Alma	"	F	Fille	C	Novembre	1897	14	O.			Française	Canadienne	Catholique R.	Etudiante	Nil																									
18	18	Brunet Edouard	Rue Principale	M	Chef	M	Juillet	1866	44	Q			Française	Canadienne	Catholique R.	Entrepreneur													3000.		59.60									
		" Georgine	"	F	Epouse	M	Février	1864	46	Q			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune	Nil																									